

## Curruculum Vitae



## Yury Arkesau

Moskovskiy prospekt, 130-28,  
Saint Petersburg, Russia

Born 18/06/1987 Brest, Belarus  
+375 29 791 75 55, (whatsapp, telegram)  
+7 967 273 35 32  
[yurark@tut.by](mailto:yurark@tut.by)

### FORMATION:

09.2005 - 06.2010 Diploma of the **Minsk State Linguistics University, Belarus.**  
Qualified as: **linguist, translator, teacher of Spanish and English.**

### EXPERIENCE

<b>2017 -</b>	<b>Freelance translator</b>
<b>2018 (apr-sep)</b>	<b>FIFA World Cup Russia 2018 Local Organizing Committee</b> <b>Team Liaison Officer</b> of the national team of Costa Rica during the World Cup. <ul style="list-style-type: none"><li>- Confirmation and organization of transport for the team, from the arrival of the team at the airport and up to their departure;</li><li>- Maintenance and accurate record of all messages and requests made by the team;</li><li>- Informing the team manager of all changes and updates on a daily basis;</li><li>- Coordination with the organizing committee;</li><li>- Organization of accommodation and meals;</li><li>- Organization of team preparation for training and matches (equipment, soft drinks, ice);</li><li>- Control and organization of team events;</li><li>- Translation of interviews, press conferences, seminars (Russian / English / Spanish);</li><li>- Organization and conduct of interviews with volunteers;</li><li>- Preparation of a daily team schedule for all involved departments;</li><li>- Solving all issues arising from the delegation;</li><li>- Working 24/7</li></ul>
<b>2016-2017</b>	<b>Futbol Club "Dinamo Brest" (sport) (Belarus)</b> Translator and interpreter in football. Link between Spanish-speaking and Belarussian coaches and footballers.
<b>2016</b>	<b>Gurtam (Software)</b> Technical Support Specialist
<b>2014-2016</b>	<b>BELORUSNEFT JSC branch in Ecuador (Petroleum)</b> Translator and interpreter in the field of oil seismic exploration. Translation of technical, scientific, administrative, legal, accounting documentation, participation in administrative and technical meetings.

<b>2010-2014</b>	<b>BELGORKHIMPROM JSC. (mining, geology) (Venezuela)</b> Translator and interpreter in the Foreign-Economic Activity Department. Translation in the geological, hydrogeological, seismic, geophysical, laboratory analysis, mining, drilling fields in Venezuela.
<b>2014</b>	Translator of the Board of Directors of the Athletic Bilbao football club.
<b>2007-2009</b>	Translator and volunteer monitor of the "Chernobyl Children's Independent Help Fundation", accompanying the foster children who travel to Spain for sanitation.
<b>2006-2007</b>	Spanish lessons, translations for the translation agencies, accompaniment and translation during the visit of the Real Madrid football team in Belarus.

**LANGUAGES:**

4	Russian	Native language
5	Belarussian	Native language
1.	Spanish	C2
2	English	B2
3	Polish	C1